IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, XXX
[…](2021) XXX draft

ANNEXES 1 to 5

ANNESSI

tal-

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għan-networks tal-broadband

ANNESS I - IMMAPPJAR

1. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

(1) L-Anness jiddeskrivi l-metodoloġiji rakkomandati dwar kif għandu jitwettaq l-eżerċizzju ta' mmappjar biex jiġu appoġġati l-interventi ta' għajnuna mill-Istat għall-implimentazzjoni ta' networks fissi u mobbli.

(2) Huwa għandu l-għan li jżid it-trasparenza dwar il-metodoloġija biex tinġabar u tiġi vvalutata l-informazzjoni dwar id-disponibbiltà u l-prestazzjoni tan-networks.

(3) L-anness jelenka, għan-networks ta' aċċess fissi u għan-networks ta' aċċess mobbli u fissi bla fili:

i. il-kriterji li għandhom jintużaw biex tiġi mmappjata l-prestazzjoni tan-networks; kif ukoll

ii. l-informazzjoni li jistgħu jiġbru l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti biex jivverifikaw il-preċiżjoni tal-informazzjoni pprovduta; kif ukoll

iii. l-informazzjoni addizzjonali dwar l-infrastruttura li l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi jipprovdu f'sitwazzjonijiet speċifiċi, meta tkun ġustifikata kif xieraq sabiex titwettaq valutazzjoni fil-fond[1].

2. OBJETTIVI U DEFINIZZJONIJIET

(4) L-objettiv tal-eżerċizzju ta' mmappjar huwa li jkun hemm rappreżentazzjoni oġġettiva tal-"prestazzjoni li tista' tintlaħaq" (achievable performance), li wieħed jista' jiddependi fuqha fl-"aktar kundizzjonijiet intensivi" (peak-time conditions).

(5) Il-"prestazzjoni li tista' tintlaħaq" trid tkun ikkaratterizzata mill-inqas f'termini ta' veloċitajiet tad-download u tal-upload li wieħed jista' jiddependi fuqhom fl-aktar kundizzjonijiet intensivi.

(6) L-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għall-intervent pubbliku jistgħu jimmappjaw ukoll kriterji oħra ta' prestazzjoni biex jikkaratterizzaw il-prestazzjoni tan-networks fl-aktar kundizzjonijiet intensivi (eż. latenza, telfien tal-pakketti, erruri fil-pakketti, jitter, disponibbiltà tas-servizz[2]). L-Istati Membri jistgħu jagħżlu li jagħmlu dan sabiex jimmiraw aħjar l-intervent pubbliku biex jindirizzaw il-fallimenti tas-suq u jiżguraw bidla sostanzjali adegwata.

(7) Il-perjodu bl-ogħla intensività huwa l-ħin tal-ġurnata b'durata tipika ta' siegħa fejn it-tagħbija tan-network normalment tilħaq il-livell massimu[3]. Dan il-perjodu jista' jvarja skont l-Istati Membri u r-reġjuni. Minħabba dan, għandhom jiġu kkonsultati l-NRAs sabiex jiġi identifikat dak il-perjodu li jkun l-aktar impenjattiv.

---

1 Din tista' tkun soġġetta għal trattament kunfidenzjali skont il-liġi nazzjonali, kif rilevanti.

2 Għandhom jintużaw l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi pprovduti mill-BEREC għal dawn il-kriterji tal-kwalità: Il-proporzjon ta' erruri f'pakkett IP (Y.1540); Il-proporzjon ta' telfien fil-pakkett IP (Y.1540); Id-dewmien f'round-trip ta' pakkett IP (RFC 2681); Il-varjazzjoni fid-dewmien ta' pakkett IP (RFC 3393); Id-disponibbiltà ta' servizz IP (Y.1540).

3 BoR tal-BEREC (20) 165.

(8) "L-aktar kundizzjonijiet intensivi" huma l-kundizzjonijiet li mistennija jiġu esperjenzati min-network matul "il-perjodu bl-ogħla intensività". L-aktar kundizzjonijiet intensivi xierqa huma elenkati fit-Taqsima 3.1 għan-networks tal-aċċess fissi u fit-Taqsima 4.1 għan-networks tal-aċċess mobbli u fissi bla fili.

(9) L-eżerċizzju ta' mmappjar irid jitwettaq fil-livell tal-indirizzi għan-networks tal-aċċess fissi u dawk fissi u bla fili, abbażi ta' "bini mgħoddi" (premises passed) u fil-livell tal-indirizzi jew abbażi tal-grilji[4] ta' massimu[5] ta' 100x100 metru għan-networks mobbli.

(10) "Bini mgħoddi" tfisser bini li jista' jiġi konness f'perjodu ta' żmien qasir bit-tariffa ta' attivazzjoni normali għall-utent finali, irrispettivament minn jekk dak il-bini jkunx konness man-network. Parti kkonċernata tista' tirrapporta bini bħala mgħoddi biss jekk, wara talba minn utent finali, timpenja ruħha li tikkollega l-bini u tattiva s-servizz fi żmien erba' ġimgħat mid-data tat-talba u għal tariffi ta' attivazzjoni normali, jiġifieri mingħajr l-ebda spiża addizzjonali jew eċċezzjonali u, fi kwalunkwe każ, li ma jaqbżux it-tariffa ta' attivazzjoni medja fl-Istat Membru kkonċernat.

(11) Meta jipprovdu l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni tan-networks tagħhom, il-partijiet ikkonċernati għandhom jaderixxu mal-ogħla standards xjentifiċi u professjonali. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-metodoloġija u t-tekniki użati għall-fini tal-immappjar jirriżultaw minn standards professjonali aċċettati.

(12) Huma u jipprovdu ċifri tal-prestazzjoni, l-operaturi jridu jqisu kwalunkwe ostaklu li jista' jżommhom milli jkunu jistgħu jilħqu l-prestazzjoni ddikjarata (eż. backhaul). Jekk l-operaturi ma jikkonfermawx li jkunu pprovdew l-informazzjoni abbażi ta' dan, l-Istati Membri jistgħu jinjoraw din l-informazzjoni.

(13) Fir-rigward tal-metodi alternattivi għat-twettiq tal-eżerċizzju ta' mmappjar, pereżempju, għal networks fissi trażmessi b'pakkett (packet-switched), l-awtoritajiet pubbliċi jistgħu jipproponu bħala alternattiva, fejn ġustifikat kif xieraq, li jintuża fattur ta' utilizzazzjoni ta' 20 % tal-aktar (bottleneck) links mgħobbija definiti bħala r-rata tat-traffiku medja diviża bir-rata nominali, fil-perjodu bl-ogħla intensività. Fil-każ ta' networks bla fili u networks mobbli, l-awtoritajiet pubbliċi jistgħu jipproponu metodu alternattiv, pereżempju f'termini tal-kalkolu ta' probabbiltà ta' 95 % tat-tarf taċ-ċelloli jew f'termini tal-kalkolu tat-tagħbija nominali taċ-ċelloli[6] mhux inqas minn 50 %[7]. Fi kwalunkwe każ, irrispettivament mill-metodu segwit, iċ-ċifri kollha tal-prestazzjoni tan-netwerk għandhom jiġu pprovduti f'termini ta' "l-aktar kundizzjonijiet intensivi" f'konformità mal-paragrafu (8).

---

4 Jenħtieġ li twassil tad-*data* jiġi pprovdut fil-forma ta' żoni ġeografiċi (poligoni) (*data* raster u *data* vettorjali).

5 Grilji iżgħar (jiġifieri ta' 20x20 metru) jitqiesu preferibbli.

6 It-"tagħbija taċ-ċelloli" (cell loading) tfisser il-perċentwal medju tar-riżorsi ta' stazzjon bażi li jintużaw minn utenti finali fir-rigward ta' ċertu servizz.

7 Jekk it-tagħbija taċ-ċelloli li tirriżulta tkun inqas minn 50 %, jenħtieġ li dan jiġi ġġustifikat kif xieraq mill-operaturi lill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti.

3. METODU RAKKOMANDAT GĦALL-IMMAPPJAR TAL-VELOĊITAJIET TA' NETWORKS TA' AĊĊESS FISSI

3.1. KRITERJI GĦALL-IMMAPPJAR TAL-VELOĊITAJIET TA' NETWORKS TA' AĊĊESS FISSI

(14) Għall-fini ta' dan il-metodu ta' mmappjar, l-Istati Membri jridu jitolbu lill-partijiet ikkonċernati jipprovdu informazzjoni dwar il-veloċità pprovduta min-network tagħhom fl-aktar kundizzjonijiet intensivi.

(15) L-aktar kundizzjonijiet intensivi huma mifhuma bħala kull meta minimu ta' 20 % tal-utenti jkunu attivi u jittrażmettu fl-istess ħin bl-ogħla rata nominali pprovduta mill-operatur lil kull wieħed minnhom, kemm downstream kif ukoll upstream, li jikkorrispondu għad-definizzjoni tar-rata normali ta' abbonamenti eċċessivi (oversubscription)[8].

3.2. INFORMAZZJONI GĦAL FINIJIET TA' VERIFIKA – L-AĦJAR PRATTIKI

(16) Sabiex jiġu limitati r-riskji ta' mġiba opportunistika mill-partijiet ikkonċernati u jiġi żgurat li l-informazzjoni pprovduta tkun sufficjenti, konsistenti u affidabbli, bil-ħsieb li jiġi evitat id-dewmien fit-twassil tas-servizzi fiż-żona fil-mira, l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti li jwettqu l-eżerċizzju ta' mmappjar jistgħu jiddeċiedu li jitolbu lill-partijiet ikkonċernati jissottomettu informazzjoni addizzjonali dwar in-networks tagħhom għal finijiet ta' verifika.

(17) L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jitolbu lill-partijiet ikkonċernati biex jipprovdu d-deskrizzjoni sħiħa tal-metodoloġija użata biex jikkalkolaw il-prestazzjoni li jistgħu jiksbu, inkluż iżda mhux limitat għal dawn li ġejjin:

i. it-teknoloġija tan-network ta' aċċess użata (FTTH, FTTB, ADSL, VDSL, VDSL + vectoring DOCSIS.x, eċċ.), bi speċifikazzjoni sħiħa tal-istandard korrispondenti;

ii. it-topoloġija tan-network (eż. P2P jew P2MP), inkluż graff simplifikat li jirrifletti t-tqassim fiżiku tal-cables/tal-fibri (pereżempju, topoloġija tas-siġar f'GPON);

iii. il-bottleneck links fit-topoloġija tan-network, definiti bħala s-segmenti tan-network b'żieda statistika akbar fil-multiplexing, inkluż informazzjoni ċara dwar jew (i) il-proporzjon ta' abbonamenti eċċessivi użat għad-dimensjonar ta' din il-link (eż. fin-network backhaul) jew (ii) l-eżerċizzju tal-ippjanar tal-kapaċità mwettaq għal dawn il-bottleneck links. Fi kwalunkwe każ, l-awtorità pubblika tista' titlob karatterizzazzjoni statistika tal-veloċità li tista' tintlaħaq għal utent finali (eż. il-veloċità medja jew tipika jew il-probabbiltà li tintlaħaq il-veloċità nominali li għandha tiġi pprovduta lill-utent finali fi kwalunkwe ħin, b'indikazzjoni tas-suppożizzjonijiet tal-mudell tal-utent).

---

[8] L-istess infrastruttura tan-network tista' tipprovdi livelli ta' prestazzjoni differenti ħafna lill-utenti finali skont kemm-il utent qed jesperjenza multiplexing fil-bottleneck links u x'inhuma l-veloċitajiet nominali tagħhom. Il-prestazzjoni tiddependi fuq l-għadd ta' utenti attivi fl-istess ħin (li jiżdied fl-aktar kundizzjonijiet intensivi). Din iż-"żieda statistika fil-multiplexing" (minimu ta' 20 %, jiġifieri livell ta' attività 1:5) jirrikjedi wkoll li l-operaturi jużaw mudelli ta' distribuzzjoni tat-traffiku tal-utenti b'mod akkurat biżżejjed.

3.3. INFORMAZZJONI GĦAL FINIJIET TA' VERIFIKA FIL-FOND – L-AĦJAR PRATTIKI

(18) L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jiddeċiedu li jitolbu lill-partijiet ikkonċernati jissottomettu informazzjoni addizzjonali dwar il-komponenti tan-network u l-postijiet tagħhom għal finijiet ta' verifika fil-fond, pereżempju biex jirrieżaminaw il-metodoloġija użata biex jikkalkolaw il-prestazzjoni sottomessa.

(19) Għalhekk, l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jitolbu lill-partijiet interessati jissottomettu informazzjoni addizzjonali dwar il-parti tal-aċċess tan-network fiss, inkluż iżda mhux limitat għal dawn li ġejjin:

i. il-post tal-kabinetti u d-distanza tal-wiring mill-kabinett għall-unità domestika;

ii. informazzjoni ċara dwar il-kalkoli tal-baġit tal-links (eż. dwar kif il-livell tal-potenza tas-sinjal riċevut huwa mmappjat mal-bitrates, il-marġnijiet tal-baġit tal-links użati, eċċ.). L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi jipprovdu l-baġits tal-links applikabbli kollha użati għat-tfassil u għad-dimensjonar tas-servizzi ta' network, bil-parametri ewlenin tagħhom, inkluż id-deskrizzjoni tal-metodoloġija segwita mill-operatur biex jiżviluppa l-baġit tal-links u r-raġunament.

4. Metodu ta' mmappjar rakkomandat għal networks ta' aċċess mobbli u dawk fissi u bla fili

4.1. Kriterji għall-immappjar tal-prestazzjoni ta' networks ta' aċċess mobbli u dawk fissi u bla fili

(20) għal finijiet ta' dan il-metodu ta' mmappjar, jenħtieġ li l-Istati Membri jitolbu lill-partijiet ikkonċernati jikkalkulaw il-prestazzjoni tan-network tagħhom filwaqt li jqisu dawn il-prinċipji:

i. jużaw l-aħjar prattiki tal-industrija[9] filwaqt li jqisu l-effetti ewlenin kollha fuq il-propagazzjoni ta' sinjal mingħajr fili[10];

ii. jibbażaw il-kalkolu fuq probabbiltà ta' 95 % tat-tarf taċ-ċelloli[11] li tintlaħaq il-prestazzjoni ddikjarata u fi kwalunkwe każ mhux inqas minn 95 % tal-probabbiltà li tintlaħaq il-prestazzjoni ddikjarata f'kull wieħed mill-punti tal-grilja, filwaqt li jitqiesu l-varjazzjonijiet possibbli tal-kundizzjonijiet ta' propagazzjoni minħabba effetti aleatorji u varjazzjonijiet possibbli fil-punti fiż-żona meqjusa (jiġifieri fil-livell tal-indirizzi jew abbażi ta' grilji ta' massimu ta' 100x100 metru);

iii. jassumu l-aktar kundizzjonijiet intensivi, kif ġej:

   a. għan-networks mobbli, tagħbija taċ-ċellola nominali[12] ta' mhux inqas minn 50 %[13] jew ogħla fil-każ fejn l-aktar kundizzjonijiet tat-traffiku intensivi jkunu ogħla b'mod sinifikanti;

   b. għan-networks tal-aċċess fissi bla fili, jenħtieġ li l-aktar kundizzjonijiet ta' traffiku intensivi realistiċi mistennija jintużaw

---

9 "L-aħjar prattiki tal-industrija" tfisser parametri ta' mmudellar, għodod, ippjanar, u limiti ta' erruri li huma komuni fl-ippjanar ta' sistemi ta' komunikazzjoni bla fili u tan-negozju, u li jistgħu jitqiesu leali u korretti biżżejjed minn esperti fil-qasam kieku kellhom jivverifikaw il-metodoloġija.

10 Bħat-terren, il-bini, u l-interferenzi (clutter) fit-tbassir tal-potenza tas-sinjal riċevuta.

11 Il-"probabbiltà tat-tarf taċ-ċelloli" tfisser il-probabbiltà li l-prestazzjoni minima tintlaħaq fit-tarf nett taż-żona ta' kopertura (distanza massima ta' kopertura ddikjarata fiż-żona meqjusa). Il-kalkolu jrid ikun ibbażat fuq simulazzjonijiet ta' propagazzjoni realistiċi, kalkoli tal-baġit tal-links, u marġnijiet suffiċjenti.

12 It-"tagħbija taċ-ċelloli" (cell loading) tfisser il-perċentwal medju tar-riżorsi ta' stazzjon bażi li jintużaw mill-utenti finali fir-rigward ta' ċertu servizz.

13 Jekk it-tagħbija taċ-ċellola li tirriżulta tkun inqas minn 50 %, jenħtieġ li dan jiġi ġġustifikat kif xieraq lill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti.

biex tinkiseb it-tagħbija taċ-ċellola xierqa għall-kalkoli[14];

iv. jipprovdu l-prestazzjoni għal kull utent finali u abbażi tal-antenni esterni. Jekk antenna riċeventi tinqasam bejn utenti finali multipli, jenħtieġ li l-prestazzjoni globali titqies kondiviża b'mod ugwali fost l-utenti finali[15];

v. jipprovdu l-prestazzjoni għal kull teknoloġija u għal kull frekwenza operatorja fil-każ ta' kopertura b'teknoloġiji multipli[16] u bi frekwenzi multipli[17], meta jitqies il-wisa' tal-banda attwalment disponibbli għal kull frekwenza. Fil-każ ta' użu ta' frekwenzi mhux liċenzjati, jenħtieġ li dan jiġi ddikjarat b'mod ċar.

(21) F'konformità mal-paragrafu (12), l-operaturi jridu jqisu b'mod partikolari:

i. It-tip[18] ta' backhaul u l-kapaċità tiegħu għal kull stazzjon bażi[19];

ii. għal networks ta' aċċess fissi bla fili, l-għadd ta' binjiet servuti u mgħoddija preżenti f'kull grilja kkalkulata.

4.2. Informazzjoni għal finijiet ta' verifika – l-aħjar prattiki

(22) Sabiex jiġu limitati r-riskji ta' mġiba opportunistika mill-partijiet ikkonċernati u jiġi żgurat li l-informazzjoni pprovduta tkun suffiċjenti, konsistenti u affidabbli, bil-ħsieb li jiġi evitat dewmien fit-twassil tas-servizzi fiż-żona fil-mira, l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti li jwettqu l-eżerċizzju ta' mmappjar jistgħu jiddeċiedu li jitolbu lill-partijiet ikkonċernati jissottomettu informazzjoni addizzjonali għal finijiet ta' verifika.

(23) Għalhekk, l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jitolbu lill-partijiet interessati jipprovdu d-deskrizzjoni sħiħa tal-metodoloġija użata biex jikkalkolaw il-mapep ta' kopertura tagħhom, inkluż iżda mhux limitat għal dawn li ġejjin:

i. mudelli ta' propagazzjoni u parametri ewlenin għas-simulazzjoni tal-propagazzjoni;

ii. informazzjoni ġenerali dwar il-komponenti tan-network u b'mod partikolari dwar l-antenni (eż. il-potenza tat-trażmissjoni, MIMO, postijiet tas-sit tal-

---

14 Jekk ma tintużax stima għall-aktar traffiku intensiv, għandha tintuża t-tagħbija nominali ta' 90 % taċ-ċellola għal aċċess fiss u bla fili. It-tagħbija taċ-ċelloli ogħla għall-aċċess fiss bla fili (meta mqabbla man-networks mobbli) tirrifletti x-xejra tal-użu differenti mistennija li tirriżulta f'aktar kompetizzjoni għall-użu tar-riżorsi kondiviżi tal-istazzjon bażi tas-servizz.

15 F'aċċess fiss bla fili, dan jista' jkun il-każ għal antenni ta' fuq il-bjut kondiviżi għal bini b'ħafna abitazzjonijiet.

16 Teknoloġiji tat-3G, tal-UMTS u tal-HSPA; teknoloġiji tal-4G, tal-LTE jew tal-LTE avvanzati; Il-5G jew il-Verżjoni 15 tat-3GPP (New Radio (NR) mhux awtonomu - in-network ewlieni huwa l-4G) u l-NR awtonomu (in-network ewlieni huwa l-5G) u żviluppi ulterjuri - il-Verżjoni 16 tat-3GPP qed tiġi żviluppata u se tinkludi speċifikazzjonijiet ġodda għall-5G. L-awtorità kompetenti tista' tiġbor informazzjoni mit-teknoloġiji bbażati fuq it-3GPP, u huwa rrakkomandat li tagħmel dan sabiex il-livelli użati tat-3GPP Release jistgħu jkunu magħrufa, iżda l-granularità preċedenti hija adegwata wkoll.

17 Dan sabiex jiġu separati l-baned tal-frekwenzi b'inqas minn 6 GHz u dawk b'ondi millimetriċi peress li spiss jintużaw għal kategoriji differenti ta' servizzi.

18 Fibra ottika, Ethernet tar-ram ta' grad ta' portatur, bla fili, eċċ.

19 Fil-każ ta' konnessjoni bil-fibra ottika, normalment jista' jiġi preżunt li dan huwa suffiċjenti.

antenna);

iii. informazzjoni ewlenija dwar il-kalkolu tal-baġit tal-links (eż. kif il-livell tal-potenza tas-sinjal riċevut huwa mmappjat mal-bitrates, il-marġnijiet tal-baġit tal-links użati eċċ.). Jenħtieġ li l-partijiet ikkonċernati jipprovdu l-baġits tal-links applikabbli kollha użati għat-tfassil u għad-dimensjonar tas-servizzi ta' network, bil-parametri ewlenin tagħhom, inkluż ukoll id-deskrizzjoni ta' kif il-partijiet ikkonċernati żviluppaw il-baġit tal-links u r-raġunament;

iv. il-post fejn jinsabu s-siti taċ-ċelloli;

v. karatteristiċi tal-backhaul.

4.3. INFORMAZZJONI GĦAL FINIJIET TA' VERIFIKA FIL-FOND – L-AĦJAR PRATTIKI

(24) L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jiddeċiedu li jitolbu lill-partijiet ikkonċernati jissottomettu informazzjoni addizzjonali dwar il-komponenti tan-network u l-postijiet tagħhom għal finijiet ta' verifika fil-fond, pereżempju biex jirrieżaminaw il-metodoloġija użata biex jikkalkolaw il-prestazzjoni sottomessa. Għalhekk, l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jitolbu lill-partijiet interessati jissottomettu informazzjoni addizzjonali dwar in-networks tagħhom, inkluż iżda mhux limitat għal dawn li ġejjin:

i. l-għadd ta' trażmettituri f'kull sit;

ii. l-elevazzjoni tal-art ta' dawn it-trażmettituri;

iii. l-għadd ta' setturi f'kull sit fejn jinsabu ċ-ċelloli;

iv. it-teknoloġija użata fit-trażmettituri inkluż dawk tal-MIMO, il-wisa' tal-banda tal-kanal disponibbli;

v. il-potenza tat-trażmissjoni iżotropika effettiva użata minn kull trażmettitur.

Anness II – Interventi pubbliċi li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE

(1) It-taqsimiet li ġejjin jagħtu ħarsa komprensiva, iżda mhux eżawrjenti, ta' każijiet li għalihom dawn il-linji gwida ma japplikawx. Minħabba n-natura kumulattiva tal-kriterji tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE, jekk wieħed mill-kriterji ma jiġix issodisfat, il-preżenza tal-għajnuna mill-Istat tista' tiġi eskluża, u għalhekk ma jkunx hemm bżonn li l-miżura tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni qabel l-implimentazzjoni tagħha skont dawn il-linji gwida.

5. L-ebda attività ekonomika

(2) L-għajnuna għal attivitajiet li mhumiex ta' natura ekonomika[20], jiġifieri li ma jintużawx biex jiġu offruti oġġetti jew servizzi fis-suq, ma titqiesx għajnuna mill-Istat. Għalhekk, il-finanzjament tal-infrastruttura li ma jkunx maħsub biex jiġi sfruttat kummerċjalment, fil-prinċipju, huwa eskluż mill-applikazzjoni tar-regoli tal-għajnuna mill-Istat. Dan jikkonċerna, pereżempju, każijiet fejn il-finanzjament pubbliku jiġi allokat għall-bini ta' infrastruttura jew għall-akkwist ta' servizzi tal-broadband biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet proprji tal-amministrazzjoni pubblika, pereżempju biex l-awtoritajiet pubbliċi jikkollegaw bejniethom biss permezz ta' "networks magħluqa" li ma jintużaw għall-ebda sfruttament kummerċjali[21]. Konsegwentement, il-finanzjament ta' dawn l-attivitajiet, kif ukoll il-finanzjament pubbliku tan-"networks magħluqa" relatati, jaqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat[22].

(3) Madankollu, jekk dan in-network (pereżempju, il-kapaċità żejda tiegħu) ikun disponibbli għall-użu minn investituri kummerċjali tal-broadband jew minn operaturi oħra, il-finanzjament pubbliku ta' din l-infrastruttura jista' jikkostitwixxi għajnuna mill-Istat. Bl-istess mod, jekk network li għall-ewwel ikun "magħluq" sussegwentement isir disponibbli għall-użu kummerċjali, jistgħu japplikaw ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat[23]. Pereżempju, meta l-awtoritajiet pubbliċi jagħżlu parti terza bħala l-fornitur tas-servizzi ta' konnettività tagħhom u jiffinanzjaw il-bini ta' network biex jindirizzaw il-ħtiġijiet proprji tal-awtoritajiet pubbliċi, l-għajnuna mill-Istat tista' tkun involuta jekk dan il-fornitur juża l-infrastruttura għal attivitajiet kummerċjali oħra.

(4) Jekk l-infrastruttura tal-broadband tintuża kemm għal attivitajiet ekonomiċi kif ukoll għal dawk li mhumiex, il-finanzjament pubbliku tagħha se jaqa' taħt ir-regoli tal-

---

20 Ara l-Avviż tal-Kummissjoni dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("L-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat"), il-paragrafu 201 *et seq*. (ĠU C 262, 19.7.2016, p. 1).

21 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2212 final tat-30 ta' Mejju 2007, il-kawża N 46/07 – Ir-Renju Unit – Welsh Public Sector Network Scheme (ĠU C 157, 10.7.2007, p. 3).

22 Ara s-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-19 ta' Diċembru 2012, *Mitteldeutsche Flughafen u Flughafen Leipzig-Halle vs Il-Kummissjoni*, C-288/11 P, EU:C:2012:821, il-paragrafu 42. Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2212 final tat-30 ta' Mejju 2007, il-kawża N 46/07 – Ir-Renju Unit – Welsh Public Sector Network Scheme (ĠU C 157, 10.7.2007, p. 3).

23 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2011) 3498 final tat-23 ta' Mejju 2011, il-kawża SA.31687 (N 436/2010) – l-Italja – Broadband in Friuli Venezia Giulia (Project Ermes) (ĠU C 274, 17.9.2011, p. 3) u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 5696 tal-11 ta' Awwissu 2010, il-kawża N 407/09 – Spanja – Optical fibre Catalonia (Xarxa Oberta) (ĠU C 259, 25.9.2010, p. 1).

għajnuna mill-Istat biss sa fejn dan ikopri l-ispejjeż marbuta mal-attivitajiet ekonomiċi[24] inkwistjoni. Sabiex jiġi evitat li jaqgħu taħt ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat fir-rigward tal-attivitajiet ekonomiċi, l-Istati Membri jridu jiżguraw li l-finanzjament pubbliku pprovdut għall-attivitajiet mhux ekonomiċi ma jkunx jista' jintuża biex jissussidja l-attivitajiet ekonomiċi tal-entità b'mod reċiproku, pereżempju billi jiżguraw li l-operatur li juża n-network għal finijiet kummerċjali jħallas prezz tas-suq għal dan l-użu tan-network u billi jillimitaw il-finanzjament pubbliku biss għall-ispiża netta (inkluż l-ispiża tal-kapital) tal-attivitajiet mhux ekonomiċi, li jridu jidentifikaw abbażi ta' separazzjoni ċara tal-kontijiet[25].

6. L-EBDA RIŻORSI TAL-ISTAT/L-EBDA SELETTIVITÀ

6.1. MIŻURI MHUX MONETARJI ORJENTATI LEJN ID-DOMANDA

(5) L-Istati Membri jistgħu jagħżlu li jrawmu d-domanda għas-servizzi tal-broadband b'miżuri mhux monetarji orjentati lejn id-domanda. Fil-prinċipju, il-miżuri mhux monetarji orjentati lejn id-domanda ma jammontawx għal għajnuna mill-Istat. Dawn jistgħu jieħdu diversi forom.

(6) Dawn jistgħu jkunu miżuri li jkollhom l-għan li jżidu l-valur perċepit tal-aċċess għall-internet broadband billi jindirizzaw aspetti tad-domanda għall-broadband għajr il-prezz. Dawn il-miżuri normalment ikollhom l-għan jew li jżidu l-kwalità tal-kontenut disponibbli[26] jew li jinfurmaw lill-konsumaturi dwar kif jagħmlu użu minnhom.

(7) Il-miżuri mhux monetarji orjentati lejn id-domanda jistgħu wkoll jieħdu l-forma ta' għodod ta' aggregazzjoni tad-domanda li jistgħu jintużaw biex inaqqsu l-inċertezza dwar id-daqs ta' suq għall-fornituri potenzjali, biex jikkoordinaw id-domanda u biex jagħtu aktar ċertezza dwar il-profitti probabbli tad-dħul f'suq speċifiku. Dan jista' jsir billi l-ewwel ikejlu d-domanda potenzjali permezz tal-użu ta' stħarriġiet u mbagħad jippreżentaw ir-riżultati tal-istħarriġiet fuq sit web disponibbli pubblikament tal-awtoritajiet pubbliċi. Dan jista' jinkludi element ta' approvazzjoni ġenerali tal-utenti qabel l-implimentazzjoni, pereżempju permezz ta' pjattaformi ta' servizzi, biex jiġi vverifikat u aggregat ċertu livell ta' domanda qabel l-investiment pubbliku jew privat. L-utenti jista' jkollhom ukoll l-għażla li jsiru partijiet ikkonċernati ta' proġett permezz ta' mudelli ta' investiment b'approċċ minn isfel għal fuq/b'għajnuna awtonoma, bħall-kooperattivi. Jenħtieġ li din l-informazzjoni ssir disponibbli għall-operaturi kollha fuq termini mhux diskriminatorji. Madankollu, jekk id-domanda aggregata ssir disponibbli biss għal operatur wieħed jew għal ċerti operaturi, pereżempju billi l-klijenti jinġabru f'kuntratt wieħed, jew billi jiġi inkluż

24 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 5696 tal-11 ta' Awwissu 2010, il-kawża N 407/09 – Spanja – Optical fibre Catalonia (Xarxa Oberta) (ĠU C 259, 25.9.2010, p. 1). Ara wkoll il-paragrafu 205 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

25 Ara l-paragrafu 206 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat. In-nefqa kapitali (u d-deprezzamenti relatati) użati kemm għal attivitajiet mhux ekonomiċi kif ukoll għal dawk ekonomiċi jkollhom jiġu allokati bejn iż-żewġ attivitajiet abbażi ta' koeffiċjenti tal-allokazzjoni rilevanti.

26 Dan jista' jinkludi (i) il-promozzjoni ta' programmi tal-gvern elettroniku (eż. it-telemediċina, il-Kura elettronika, l-edukazzjoni mill-bogħod, l-ICT fl-iskejjel); (ii) il-promozzjoni ta' kontenut diġitali lokali u settorjali (eż. il-wirt kulturali, it-turiżmu, kontenut edukattiv, l-agrikoltura lokali/il-prodotti tal-ikel, eċċ.); (iii) iż-żieda tas-sigurtà tal-Internet, il-privatezza u l-istabbiliment ta' standards ta' kwalità jew ta' reklamar

element ta' impenn mill-utenti li jabbonaw ma' operatur wieħed jew ma' ftit operaturi, dan jista' jirriżulta li tingħata l-għajnuna mill-Istat lil dawk l-operaturi.

6.2. MIŻURI AMMINISTRATTIVI U REGOLATORJI

(8) L-Istati Membri jistgħu jagħżlu diversi tipi ta' miżuri sabiex iħaffu l-implimentazzjoni tan-networks tal-broadband, inkluż in-networks tal-5G, minbarra li jipprovdu finanzjament dirett lill-kumpaniji[27]. Pereżempju, f'konformità mal-obbligi legali jew billi jmorru lil hinn minnhom, huma jistgħu jiffaċilitaw il-proċess tal-għoti ta' drittijiet ta' mogħdija[28] u/jew jirrikjedu li l-operaturi tan-network jikkondividu parti mill-infrastruttura tagħhom. Barra minn hekk, f'konformità mar-regoli regolatorji, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-operaturi jingħataw aċċess għal infrastruttura fiżika kkontrollata minn korpi pubbliċi, li hija kapaċi tospita elementi ta' networks b'veloċità għolja ħafna[29].

(9) L-operaturi li jixtiequ jimplimentaw networks b'veloċità għolja ħafna jistgħu jitolbu lill-kumpaniji tan-networks tal-komunikazzjoni elettronika, tal-gass, tal-elettriku, tat-tisħin u tal-ilma li jwettqu xogħlijiet ċivili, iffinanzjati kompletament jew parzjalment b'mezzi pubbliċi, jissodisfaw talba raġonevoli biex jikkoordinaw ix-xogħlijiet ċivili, dment li dan ma jinvolvix spejjeż addizzjonali u ma jfixkilx il-kontroll fuq il-koordinazzjoni tax-xogħlijiet[30]. Din il-koordinazzjoni mhijiex se tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat dment li l-operatur li jagħmel it-talba jħallas l-ispejjeż tiegħu stess u l-opportunità tiġi offruta b'mod trasparenti u mhux diskriminatorju lill-operaturi interessati kollha (jiġifieri tal-gass, tal-elettriku, tal-utilitajiet tal-ilma, eċċ.) u mhux biss lill-operaturi tal-komunikazzjonijiet elettroniċi[31]. Madankollu, ma jistax jiġi eskluż li l-finanzjament pubbliku ta' xogħlijiet bħal dawn jista' jinvolvi għajnuna mill-Istat jekk dawn ikunu limitati jew immirati b'mod ċar lejn is-settur tal-broadband jew lejn operatur wieħed jew lejn diversi operaturi tal-broadband.

---

27 Kif spjegat ukoll fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-Sett ta' Għodod tal-Konnettività, ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-18.9.2020 dwar sett ta' għodod komuni tal-Unjoni biex titnaqqas l-ispiża tal-implimentazzjoni ta' networks b'kapaċità għolja ħafna u biex jiġi żgurat aċċess f'waqtu għall-ispettru tar-radju tal-5G li jiffavorixxi l-investiment, sabiex titwitta t-triq għall-konnettività b'appoġġ għall-irkupru ekonomiku mill-kriżi tal-COVID-19 fl-Unjoni (C(2020) 6270 final)

28 Id-Direttiva dwar it-Tnaqqis tal-Ispejjeż tal-Broadband (Id-Direttiva 2014/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar miżuri biex tonqos l-ispiża għall-installazzjoni ta' networks tal-komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja, ĠU L 155, 23.5.2014, p. 1) tipprevedi proċeduri tal-għoti tal-permessi aktar rapidi, sempliċi u trasparenti.

29 Skont id-Direttiva dwar it-Tnaqqis tal-Ispejjeż tal-Broadband, il-binjiet il-ġodda għandhom ikunu mgħammra b'infrastrutturi fiżiċi b'veloċità għolja (bħal kanali żgħar) u jipprovdu aċċess għall-infrastruttura ġol-bini.

30 Ix-xogħlijiet tal-inġinerija ċivili, bħat-tħaffir tat-toroq biex jiġi implimentat il-broadband b'veloċità għolja, jilħqu sa 80 % tal-ispiża għall-implimentazzjoni tan-networks b'veloċità għolja.

31 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 889 tat-8 ta' Frar 2010, il-kawża N 383/09 – il-Ġermanja – Amendment of the State aid broadband scheme N 150/2008 - Broadband in the rural areas of Saxony (ĠU C 93, 13.4.2010, p. 8). Dan il-każ kien jirrigwarda sitwazzjoni fejn xogħlijiet ġenerali tal-inġinerija ċivili, bħall-manutenzjoni tat-toroq, ma kinux jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat. Il-miżuri meħuda mill-awtoritajiet Ġermaniżi kkostitwew "xogħlijiet ġenerali tal-inġinerija ċivili" li kienu jsiru mill-Istat għal finijiet ta' manutenzjoni fi kwalunkwe każ. Il-possibbiltà li jitqiegħdu kanali u infrastruttura tal-broadband waqt li tkun għaddejja l-manutenzjoni fit-toroq – li jħallsu għaliha l-operaturi – tħabbret pubblikament u mhux limitata għas-settur tal-broadband jew immirata għalih. Madankollu, ma jistax jiġi eskluż li l-finanzjament pubbliku ta' dawn ix-xogħlijiet jaqa' taħt il-kunċett ta' għajnuna tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE jekk ikunu limitati għas-settur tal-broadband jew immirati b'mod ċar lejh.

(10) Sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-infrastruttura fiżika eżistenti b'mod trasparenti, il-fornituri tan-networks tal-komunikazzjoni pubbliċi għandhom id-dritt li jaċċessaw informazzjoni minima, fuq talba, dwar il-post u r-rotta, it-tip u l-użu attwali tal-infrastruttura, u punt ta' kuntatt.

(11) Ir-Rakkomandazzjoni tas-Sett ta' Għodod tal-Konnettività tistabbilixxi gwida għall-iżvilupp tal-aħjar prattiki biex titrawwem il-konnettività, filwaqt li tibni fuq id-Direttiva dwar it-Tnaqqis tal-Ispejjeż tal-Broadband u d-dispożizzjonijiet fil-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi bil-għan li tidentifika miżuri li huma l-aktar effiċjenti biex jippermettu u jinkoraġġixxu lill-operaturi jimplimentaw networks b'kapaċità għolja ħafna. Fil-25 ta' Marzu 2021, il-Kummissjoni adottat Sett ta' Għodod Komuni tal-Unjoni għall-Konnettività[32], li jikkonsisti minn sett tal-aħjar prattiki li jitqiesu bħala l-aktar effiċjenti biex jippermettu u jinkoraġġixxu lill-operaturi jimplimentaw networks ta' kapaċità għolja ħafna.

7. L-EBDA VANTAĠĠ

7.1. INVESTIMENTI KONFORMI MAS-SUQ

(12) Jekk awtorità pubblika tinvesti fl-iżvilupp tal-infrastruttura tal-broadband f'termini komparabbli ma' dawk ta' investitur privat li jopera f'kundizzjonijiet normali tas-suq, f'konformità mal-Prinċipju tal-Operatur tal-Ekonomija tas-Suq (Market Economy Operator Principle, MEOP), l-għajnuna mill-Istat ma tkunx involuta[33].

(13) Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti, mill-prinċipju tat-trattament ugwali jirriżulta li l-kapital imqiegħed mill-Istat, direttament jew indirettament, għad-dispożizzjoni ta' impriża f'ċirkustanzi li jikkorrispondu għal kundizzjonijiet normali tas-suq, ma jistax jitqies bħala għajnuna mill-Istat. Meta l-parteċipazzjoni fl-ekwità jew l-injezzjonijiet tal-kapital minn investitur pubbliku ma jagħtux biżżejjed prospetti ta' profittabbiltà, lanqas fuq perjodu ta' żmien twil, dan l-intervent għandu jitqies bħala għajnuna skont it-tifsira tal-Artikolu 107 tat-TFUE, u l-kompatibbiltà tiegħu mas-suq komuni għandha tiġi vvalutata biss fuq il-bażi tal-kriterji stabbiliti f'dik id-dispożizzjoni[34].

(14) Il-konformità mal-kundizzjonijiet tas-suq tkun trid tiġi stabbilita fuq bażi *ex ante*[35], abbażi tal-informazzjoni disponibbli fiż-żmien meta jkun ġie deċiż l-intervent (eż. permezz ta' pjan tan-negozju bbażat fuq evalwazzjonijiet ekonomiċi komparabbli ma' dawk li kien iwettaq operatur razzjonali tal-ekonomija tas-suq f'ċirkostanzi simili, biex jiddetermina l-profittabbiltà jew il-vantaġġi ekonomiċi tat-tranżazzjoni). Il-konformità ta' tranżazzjoni mal-kundizzjonijiet tas-suq tista' tiġi stabbilita

32 https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/connectivity-toolbox-member-states-agree-best-practices-boost-timely-deployment-5g-and-fibre.

33 Għal aktar dettalji, ara t-taqsima 4.2 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat. Ta' min jinnota li, jistgħu jitqiesu biss il-benefiċċji u l-obbligi marbuta mar-rwol tal-Istat bħala operatur ekonomiku, filwaqt li dawk marbuta mar-rwol tiegħu bħala awtorità pubblika huma esklużi (eż. jekk intervent mill-Istat ikun xprunat minn raġunijiet ta' politika pubblika bħat-tnaqqis tad-distakk diġitali, l-imġiba tal-Istat, filwaqt li tkun razzjonali minn perspettiva ta' politika pubblika, tista' fl-istess ħin tinkludi kunsiderazzjonijiet li normalment ma jqisx operatur f'ekonomija tas-suq.

34 Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Marzu 1991, *Ir-Repubblika Taljana vs Il-Kummissjoni*, C-303/88, ECLI:EU:C:1991:136, il-punti 20-22.

35 Evalwazzjonijiet ekonomiċi *ex post*, li jinvolvu sejba retrospettiva li l-investiment li jkun sar mill-Istat Membru kkonċernat kien verament profittabbli, ma jkunux suffiċjenti.

direttament permezz ta' informazzjoni dwar is-suq speċifika għat-tranżazzjoni: fejn it-tranżazzjoni titwettaq "*pari passu*" minn entitajiet pubbliċi u minn operaturi privati[36]; jew fil-każ li din tikkonċerna l-bejgħ u x-xiri tal-assi, l-oġġetti u s-servizzi (jew tranżazzjonijiet oħra komparabbli) imwettqa permezz ta' proċedura tal-offerti kompetittiva, trasparenti, nondiskriminatorja u inkundizzjonata[37]. Jekk l-intervent tal-korpi pubbliċi ma jsirx *pari passu* ma' dak tal-operaturi privati jew ma tkunx twettqet tranżazzjoni permezz ta' offerta, jista' jkun possibbli li jintwera li t-tranżazzjoni tikkonforma mal-kundizzjonijiet tas-suq permezz ta' valutazzjoni komparattiva[38] jew metodi oħra ta' valutazzjoni[39]. Japplikaw kunsiderazzjonijiet speċifiċi biex jiġi stabbilit jekk it-termini għas-self u l-garanziji humiex konformi mat-termini tas-suq[40].

(15) Fis-settur tal-broadband[41], il-Kummissjoni ċċarat fil-prattika tal-każijiet tagħha li l-konformità ta' investiment pubbliku mat-termini tas-suq tista' tintwera42,

36 Ara l-paragrafi 86 sa 88 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat. B'mod partikolari, biex tranżazzjoni titqies "*pari passu*", jenħtieġ li jiġu vvalutati l-kriterji li ġejjin: (a) jekk l-intervent tal-korpi pubbliċi u tal-operaturi privati jkunx deċiż u mwettaq fl-istess żmien jew jekk ikunx għadda ż-żmien u jkun seħħ tibdil fiċ-ċirkostanzi ekonomiċi bejn dawk l-interventi; (b) jekk it-termini u l-kundizzjonijiet tat-tranżazzjoni jkunx l-istess għall-entitajiet pubbliċi u għall-operaturi privati kollha involuti, filwaqt li titqies ukoll il-possibbiltà li maż-żmien jiżdied jew jitnaqqas il-livell tar-riskju; (c) jekk l-intervent tal-operaturi privati jkollux sinifikat ekonomiku reali u mhux sempliċement simboliku jew marġinali; u (d) jekk il-pożizzjoni tal-bidu tal-korpi pubbliċi u l-operaturi privati involuti tkunx komparabbli fir-rigward tat-tranżazzjoni, filwaqt li jitqiesu, pereżempju, l-esponiment ekonomiku preċedenti tagħhom fil-konfront tal-impriżi kkonċernati, is-sinerġiji possibbli li jistgħu jinkisbu, sa liema punt l-investituri differenti jġorru l-ispejjeż tat-tranżazzjoni simili, jew kull ċirkostanza oħra speċifika għall-korp pubbliku jew għall-operatur privat li tista' toħloq distorsjoni fil-paragun.

37 Ara l-paragrafi 89 sa 96 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

38 Valutazzjoni komparattiva fid-dawl tat-termini li taħthom seħħew tranżazzjonijiet komparabbli mwettqa minn operaturi privati komparabbli f'sitwazzjonijiet komparabbli. Ara l-paragrafi 98 sa100 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

39 Ara l-paragrafi 100 sa 105 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

40 Ara l-paragrafi 108 sa 114 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

41 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 6072 final tal-11 ta' Diċembru 2007, fil-kawża C-53/2006 (ex N 262/2005, ex CP 127/2004) – in-Netherlands – Citynet Amsterdam (ĠU L 247, 16.9.2008, p. 27) u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 5051 final tal-25 ta' Lulju 2012, il-kawża SA.33063 – l-Italja – Trentino NGA (ĠU C 323, p. 6). Fil-kawża "Citynet Amsterdam", il-Kummissjoni kkonfermat li l-investiment mill-Belt ta' Amsterdam f'network tal-fibra sad-dar (Fibre-To-The-Home, FTTH) ma kienx jinvolvi għajnuna mill-Istat. Fil-kawża "Trentino", il-Kummissjoni esprimiet dubji sinifikanti dwar jekk il-proġett issodisfax il-kriterji biex jitqies konformi mal-kundizzjonijiet tas-suq. Il-proġett Trentino NGN nnotifikat lill-Kummissjoni fl-2012 kien jikkonċerna sħubija pubblika-privata bejn il-Provinċja ta' Trento u Telecom Italia (TI) għall-implimentazzjoni ta' Network tal-Ġenerazzjoni li Jmiss (Next Generation Network, NGN) inkluż l-FTTH fiż-żoni remoti tal-provinċja. Il-provinċja għamlet kontribuzzjoni fi flus kontanti ta' EUR 50 miljun filwaqt li TI kellha tagħmel kontribuzzjonijiet *in natura,* inkluż (1) id-Drittijiet tal-użu indevjabbli (Indefeasible rights of use, IRUs) fuq l-infrastruttura passiva eżistenti tagħha (kanali u arbli) minnufih, u (2) is-sjieda tan-network tar-ram kollu, bil-għan li l-klijenti jitpoġġew fin-network tal-FTTH il-ġdid li jkun se jiġi implimentat. Żewġ azzjonisti addizzjonali ngħaqdu mal-proġett b'parteċipazzjonijiet finanzjarji iżgħar. Wara sitt snin mill-ewwel kontribuzzjoni jew ċertu numru ta' linji attivati fuq in-network il-ġdid, TI tista' tiddeċiedi li teżerċita opzjoni "eżerċitabbli" u takkwista s-sjieda sħiħa ta' Trentino NGN. Barra minn hekk, Telecom Italia kellha tinħatar bħala fornitur ta' servizz għal Trentino NGN għall-kostruzzjoni u l-operat tan-network u għall-forniment ta' servizzi ta' konnettività. B'mod partikolari, il-Kummissjoni kellha dubji dwar jekk: (a) L-evalwazzjoni tal-kontribuzzjonijiet *in natura* magħmula minn Telecom Italia saritx skont it-termini tas-suq u ma kienx fiha l-ebda vantaġġ moħbi għal TI, u b'mod partikolari l-valur tan-network tar-ram li għandu jintefa; (b) Kienx hemm xi vantaġġi moħbija mill-kuntratti separati li jaħtru TI bħala fornitur ta' servizzi lil Trentino NGN u servizzi ta' konnettività lill-utenti finali; (c) Il-proġett kienx effettivament profittabbli u jekk kienx ħa l-

pereżempju jekk dan isir fl-istess żmien[43], b'termini u kundizzjonijiet ugwali (u għalhekk bl-istess livell ta' riskji u benefiċċji) bħala parteċipazzjoni sinifikanti ekonomikament ta' operatur privat (eż. fil-kapital, l-ammont totali, is-sehem tal-ispiża totali) ta' daqs u sitwazzjoni komparabbli li joperaw f'kundizzjonijiet normali ta' ekonomija tas-suq ("parteċipazzjoni konkomitanti"). L-analiżi ta' konkomitanza tikkostitwixxi element wieħed, iżda mhux neċessarjament l-uniku element, biex jiġi stabbilit in-nuqqas ta' għajnuna mill-Istat. Elementi oħra huma rilevanti wkoll, bħall-eżistenza ta' pjan ta' negozju *ex ante* sod (preferibbilment ivvalidat minn esperti esterni) li juri li l-investiment jipprovdi rata ta' redditu adegwata għall-investitur(i), f'konformità mar-redditu normali tas-suq li jkun raġonevolment mistenni mill-operaturi ta' proġetti simili, filwaqt li jitqies il-livell ta' riskju u l-aspettattivi futuri (abbażi ta' kalkolu tar-rata ta' redditu interna tal-investiment jew tal-kalkoli tal-Valur Preżenti Nett)[44]. Kif enfasizzat fil-prattika tal-każijiet, meta l-investituri privati jieħdu sehem fil-proġett, hija kundizzjoni *sine qua non* li jkollhom jassumu r-riskju kummerċjali marbut mal-investiment taħt l-istess termini u kundizzjonijiet bħall-investitur pubbliku, sabiex l-investiment pubbliku ma jaqax taħt ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat[45]. Dan japplika wkoll għal forom oħra ta' appoġġ mill-Istat bħal self b'imgħax favorevoli jew garanziji[46].

(16) L-intervent pubbliku f'konformità mal-MEOP jista' jkun rilevanti għal diversi implimentazzjonijiet tan-network, speċjalment f'żoni urbani/periurbani, fejn ikun hemm argument suffiċjenti għall-vijabbiltà biex ikun permess investiment kummerċjali kredibbli minn sħab privati u pubbliċi f'kundizzjonijiet normali tas-suq. Pereżempju, f'żoni urbani u mogħdijiet ewlenin ta' trasport terrestri fejn l-implimentazzjoni ta' networks tal-5G tista' tattira finanzjament privat, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw sa liema punt l-operaturi privati u l-entitajiet pubbliċi jistgħu jipparteċipaw fi proġett ta' implimentazzjoni mobbli tal-5G jew kuritur 5G f'konformità mat-termini normali tas-suq, f'liema każ ma tkun involuta l-ebda għajnuna mill-Istat. Proġetti bħal dawn jistgħu jieħdu l-forma ta' impriża konġunta jew l-istabbiliment ta' programmi jew fondi ta' ekwità [47] biex jappoġġaw lill-operaturi biex jimplimentaw networks ġodda jew jimmodernizzaw dawk eżistenti, bl-għan ġenerali li jattiraw investiment privat addizzjonali. Miżuri bħal dawn ma

---

perspettiva ta' Investitur f'Ekonomija tas-Suq; u (d) L-opzjoni eżerċitabbli rikonoxxuta lil Telecom Italia ma llimitatx ir-redditu tal-PAT għal livell li ma kienx jaċċetta investitur privat, minħabba l-livell ta' riskju meħud mill-PAT bħala investitur finanzjarju għall-proġett.

42 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 6072 final tal-11 ta' Diċembru 2007, fil-kawża C-53/2006 (ex N 262/2005, ex CP 127/2004) – in-Netherlands – Citynet Amsterdam (ĠU L 247, 16.9.2008, p. 27).

43 L-eżistenza ta' interventi konsekuttivi mill-Istat li jikkonċernaw l-istess proġett ta' infrastruttura tal-broadband tista' tinvalida l-konklużjoni li miżura simili kienet tittieħed ukoll minn investitur f'ekonomija tas-suq. F'dan ir-rigward, ara l-paragrafu 81 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

44 Għal aktar informazzjoni f'dan ir-rigward, ara l-kapitolu 4.2 u b'mod partikolari l-paragrafi 101 sa 105 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat. Ara wkoll id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 3025 final tat-8 ta' Mejju 2012, il-kawża SA.22668 (C 8/2008 (ex NN 4/2008)) – Spanja – Ciudad de la Luz film studios (ĠU L 85, 23.3.2013, p. 1) u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 5051 final tal-25 ta' Lulju 2012, il-kawża SA.33063 – l-Italja – Trentino NGA (ĠU C 323, p. 6).

45 Ara l-paragrafu 17 tal-Linji Gwida dwar il-Broadband tal-2013.

46 L-Avviż tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-għajnuna mill-Istat fil-forma ta' garanziji, ĠU C 155, 20.6.2008, p. 10-22 u r-Rettifika għall-Avviż, ĠU C 244, 25.9.2008, p. 32.

47 Ara l-paragrafi 108 sa 114 tal-Avviż dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat.

jinvolvux għajnuna mill-Istat jekk jitfasslu f'konformità mal-kundizzjonijiet normali tas-suq.

a. *Operat tal-infrastruttura tal-broadband fdat bħala servizz ta' interess ekonomiku ġenerali (service of general economic interest, SGEI) f'konformità mal-kriterji Altmark*

(17) F'ċerti każi, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw li l-forniment ta' network tal-komunikazzjoni elettronika jenħtieġ li jitqies bħala servizz ta' interess ekonomiku ġenerali (SGEI) skont it-tifsira tal-Artikolu 106(2) tat-TFUE[48] u l-ġurisprudenza ta' Altmark u jipprovdu l-finanzjament pubbliku fuq din il-bażi. F'dan il-każ, l-għajnuna mill-Istat hija eskluża.

(18) Il-kumpens għall-forniment ta' servizzi tal-broadband definit bħala SGEI ma jinvolvix għajnuna mill-Istat jekk jikkonforma ma' dawn l-erba' kundizzjonijiet kumulattivi (l-hekk imsejħa kundizzjonijiet Altmark)[49]:

- L-ewwel nett, il-proġett ta' infrastruttura għandu jkun meħtieġ għall-forniment ta' servizzi ġenwini ta' interess ekonomiku ġenerali li għall-forniment tagħhom l-impriża benefiċjarja tkun ġiet fdata b'obbligi ta' servizz pubbliku definiti b'mod ċar; fil-broadband, dan jinkludi konformità mal-kundizzjonijiet li jikkonċernaw id-definizzjoni tal-SGEI stabbilita fit-Taqsima 3 tal-linji gwida.
- It-tieni, il-parametri li fuqhom ikun ikkalkulat il-kumpens għandhom ikunu ġew stabbiliti minn qabel b'mod oġġettiv u trasparenti; fil-broadband, jenħtieġ li l-kumpens jiġi stabbilit fuq bażi *ex ante* biex ikopri d-diskrepanza mistennija fil-finanzjament matul perjodu partikolari[50].
- It-tielet, il-kumpens ma jistax jaqbeż dak li huwa meħtieġ sabiex jiġu koperti l-ispejjeż, kollha jew parti minnhom, iġġenerati mit-twettiq tal-obbligi ta' servizz pubbliku, filwaqt li jitqies id-dħul relatat u profitt raġonevoli għat-twettiq ta' dawk l-obbligi; fil-broadband, jenħtieġ li l-kumpens ikun limitat għall-forniment ta' servizzi ta' aċċess bl-ingrossa.
- Ir-raba', meta l-impriża li għandha twettaq obbligi ta' servizz pubbliku ma tintgħażilx wara proċedura ta' akkwist pubbliku biex tagħżel offerent li jkun kapaċi jipprovdi dawn is-servizzi bl-inqas spiża għall-komunità, il-livell ta'

---

48 Skont il-ġurisprudenza, l-impriżi fdati bl-operat ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali għandhom ikunu ġew assenjati dak il-kompitu permezz ta' att ta' awtorità pubblika. F'dan ir-rigward, servizz ta' interess ekonomiku ġenerali jista' jiġi fdat f'idejn operatur permezz tal-għoti ta' konċessjoni ta' servizz pubbliku; ara s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Ġunju 2000, EPAC – *Empresa para a Agroalimentação e Cereais, SA vs Il-Kummissjoni*, il-Kawżi Magħquda T-204/97 u T-270/97, ECLI:EU:T:2000:148, il-punti 126 u s-Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Ġunju 2005, *Fred Olsen, SA vs il-Kummissjoni*, T-17/02, ECLI:EU:T:2005:218, il-punti 186, 188–189.

49 Ara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-24 ta' Lulju 2003, *Altmark Trans u Regierungspräsidium Magdeburg*, C-280/00, EU:C:2003:415 u l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat tal-Unjoni Ewropea għall-kumpens mogħti għall-fornitura ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali (ĠU C 8, 11.1.2012, p. 4).

50 Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 7005 final tas-7 ta' Novembru 2016, fil-kawża SA.37183 (2015/NN) – Franza – Plan France Très Haut Débit (ĠU C 68, 3.3.2017, p. 1).

kumpens għandu jiġi ddeterminat abbażi ta' analiżi tal-ispejjeż ta' impriża tipika mmexxija tajjeb[51].

(19) Meta mill-inqas wieħed mill-kriterji ta' hawn fuq ma jiġix issodisfat, l-intervent pubbliku jammonta għal għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107 tat-TFUE. F'sitwazzjonijiet bħal dawn, jenħtieġ li l-għajnuna titqies fid-dawl tal-kundizzjonijiet ta' kompatibbiltà tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs jew tal-Qafas tal-SGEIs, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet speċifiċi mfakkra fit-Taqsima 3 tal-linji gwida[52].

7.2. MIŻURI AMMINISTRATTIVI ĠENERALI GĦALL-KONSUMATURI

(20) Taħt ċerti kundizzjonijiet, jista' jkun possibbli li jiġi eskluż li jingħata vantaġġ lill-kumpaniji tal-kostruzzjoni li jiġbru l-vawċers, pereżempju jekk il-miżura titfassal bħala miżura amministrattiva ġenerali. Dan jista' jkun il-każ f'sitwazzjonijiet fejn l-Istat Membru joffri vawċers lil konsumaturi individwali li ma jwettqu l-ebda attività ekonomika għal xogħlijiet ġenerali tal-inġinerija ċivili, pereżempju biex tiġi żgurata l-potenzjal ta' intelliġenza ta' kostruzzjonijiet u/jew bini ġodda. F'dan il-każ, biex tiġi eskluża l-preżenza ta' għajnuna mill-Istat, jenħtieġ li jiġu offruti vawċers lill-utenti finali biex jintużaw għal xogħlijiet ġenerali għall-utilitajiet kollha (li jistgħu jinkludu fost l-oħrajn l-elettriku, il-gass, l-ilma, il-wires interni). L-utenti finali għandhom ikunu liberi li jagħżlu l-kumpanija tal-kostruzzjoni għax-xogħlijiet ġenerali u liberi li jikkollegaw ma' kwalunkwe operatur tal-utilitajiet (inkluż l-operaturi tal-komunikazzjonijiet elettroniċi) li joffri servizzi lill-binja. Jenħtieġ li l-opportunità li jibbenefikaw minn vawċers tiġi offruta b'mod trasparenti u mhux diskriminatorju lill-operaturi interessati kollha (mhux limitata għall-operaturi tal-komunikazzjonijiet elettroniċi jew immirata lejhom, iżda miftuħa għall-utilitajiet rilevanti kollha, eż. l-elettriku, il-gass, l-ilma, eċċ.).

8. L-EBDA EFFETT FUQ IL-KUMMERĊ BEJN L-ISTATI MEMBRI U L-EBDA D-DISTORSJONI TAL-KOMPETIZZJONI

(21) Għall-każijiet koperti mir-Regolament[53] *de minimis* b'ammonti baxxi ħafna ta' appoġġ pubbliku jew mir-Regolament *de minimis* dwar l-SGEIs[54], id-distorsjoni tal-kompetizzjoni tista' tiġi eskluża *a priori*. Għall-każijiet li jaqgħu taħt ir-Regolament

---

51 F'xi wħud mill-każijiet tal-broadband tagħha, il-Kummissjoni rrikonoxxiet in-nuqqas ta' eżistenza ta' għajnuna mill-Istat minħabba l-issodisfar tal-kriterji *Altmark* , eż. fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2004) 4343 final tas-16 ta' Novembru 2004, il-kawża N381/2004 – Franza – Projet de réseau de télécommunication haut débit des Pyrénées Atlantiques (ĠU C 162, 2.7.2005, p. 5), id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 7426 final tat-30 ta' Settembru 2009, SA.21630 (N 331/2008) – Franza – Réseau à très haut débit en Hauts-de-Seine (ĠU C 256, 23.9.2010, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 7005 final tas-7 ta' Novembru 2016 fil-kawża SA.37183 (2015/NN) – Franza – Plan France Très Haut Débit (ĠU C 68, 3.3.2017, p.1).

52 F'każijiet bħal dawn, il-miżuri jkunu jridu jitfasslu f'konformità mad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs jew il-Qafas dwar l-SGEIs, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet speċifiċi ta' dawn il-Linji Gwida, it-taqsima 3 jew possibbilment jistgħu jitfasslu f'konformità mal-kundizzjonijiet *Altmark*.

53 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* , ĠU L 352, 24.12.2013, p. 1.

54 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 360/2012 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* mogħtija lil intrapriżi li jipprovdu servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali, ĠU L 114, 26.4.2012, p. 8.

de minimis, m'hemmx bżonn ta' approvazzjoni minn qabel mill-Kummissjoni. L-Istati Membri lanqas biss għandhom għalfejn jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan l-appoġġ pubbliku.

(22) Is-servizzi pprovduti permezz ta' hotspots tal-Wi-Fi maħluqa f'binjiet tal-amministrazzjoni pubblika sabiex jipprovdu aċċess għas-servizzi tas-settur pubbliku u l-informazzjoni liċ-ċittadini ma jistgħux joħolqu distorsjoni jew jheddu li joħolqu distorsjoni tal-kompetizzjoni taħt ċerti kundizzjonijiet[55].

55 L-attività titqies bħala mhux ekonomika u għalhekk taqa' barra mir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat jekk ikunu aċċessibbli biss is-servizzi pubbliċi u l-kontenut tas-settur pubbliku permezz ta' dawn in-networks tal-Wi-Fi (siti web tas-settur pubbliku u siti web tal-forndituri tas-servizzi pubbliċi), filwaqt li tiġi żgurata l-aċċessibbiltà bla ħlas tas-servizzi pubbliċi online li jkunu disponibbli wkoll bla ħlas offline (bħal informazzjoni amministrattiva, il-Gvern elettroniku, jew informazzjoni turistika mhux kummerċjali). Biex jiġi ppreservat il-karattru mhux ekonomiku, jenħtieġ li l-Istati Membri ma jippermettux l-isfruttament kummerċjali tan-network il-ġdid biex ikunu pprovduti servizzi tal-broadband lill-utenti residenzjali jew kummerċjali, u b'hekk jillimitaw ir-riskji ta' sostitwibbiltà għal aċċess bla limitu għall-broadband għall-internet u jnaqqsu r-riskji ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni fil-konfront ta' partijiet terzi li joffru kontenut u/jew servizzi simili (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 2200 tat-30 ta' Mejju 2007, il-kawża NN24/2007 – ir-Repubblika Ċeka – Prague Municipal Wireless Network (ĠU C 141, 26.6.2007, p. 2.)).

ANNESS III - INTERVENTI TIPIĊI GĦALL-APPOĠĠ TAL-BROADBAND

(1) Fil-prattika tal-każijiet tagħha, il-Kummissjoni osservat ċerti mekkaniżmi ta' finanzjament rikorrenti użati mill-Istati Membri biex jippromwovu l-implimentazzjoni tal-broadband, li tipikament jammontaw għal għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE sakemm il-finanzjament ma jsirx skont it-termini tas-suq f'konformità mal-prinċipju ta' investitur f'ekonomija tas-suq (ara l-Anness II). Din il-lista isservi ta' eżempju u mhijiex eżawrjenti, peress li l-awtoritajiet pubbliċi jistgħu jiżviluppaw modi differenti kif jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-broadband jew jiddevjaw mill-mudelli deskritti.

(2) Mudell ta' finanzjament tad-defiċit Fil-mudell ta' finanzjament tad-defiċit, l-Istat Membru jappoġġa l-implimentazzjoni ta' networks fissi jew mobbli billi jiffinanzja d-defiċit bejn dak li huwa vijabbli kummerċjalment u l-objettiv li l-awtorità li tagħti l-għajnuna jkollha l-għan li tikseb[56]. L-Istat Membru[57] jipprovdi għotjiet jew sussidji monetarji diretti lill-investituri tal-broadband[58] biex ifasslu, jibnu, jimmaniġġjaw u jisfruttaw network b'mod kummerċjali, filwaqt li jitqiesu l-irċevuti rilevanti u profitt raġonevoli. Fil-mudell ta' finanzjament tad-defiċit, il-profitt raġonevoli huwa determinat bħala r-rata ta' redditu fuq il-kapital li tkun meħtieġa minn investitur, filwaqt li jitqies il-livell ta' riskju speċifiku għas-settur tal-broadband u t-tip ta' servizzi pprovduti. Ir-rata ta' redditu meħtieġa fuq il-kapital hija tipikament determinata mill-ispiża medja ponderata tal-kapital (weighted average cost of capital, WACC). Meta jiġi stabbilit x'jikkostitwixxi profitt raġonevoli, l-Istati Membri jistgħu jintroduċu kriterji ta' inċentiv relatati, b'mod partikolari, mal-kwalità tas-servizz ipprovdut u t-titjib fl-effiċjenza produttiva. It-titjib fl-effiċjenza ma għandux inaqqas l-kwalità tas-servizz ipprovdut. Kwalunkwe ppremjar marbut mat-titjib fl-effiċjenza produttiva jrid jkun iffissat f'livell li jippermetti li dak it-titjib jinqasam b'mod ibbilanċjat bejn l-investitur tal-broadband u l-Istat Membru u/jew l-utenti finali. Taħt il-mudell ta' finanzjament tad-defiċit, l-infrastruttura mibnija hija kompletament il-proprjetà tar-riċevitur tal-għajnuna li jġorr ir-riskji assoċjati mal-bini ta' infrastruttura ġdida u l-attrazzjoni ta' biżżejjed klijenti.

(3) Appoġġ *in natura*: F'dan il-każ, l-Istati Membri jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-broadband fiss jew mobbli billi jqiegħdu infrastrutturi eżistenti jew li għadhom kif inbnew għad-dispożizzjoni tal-operaturi tal-komunikazzjoni elettronika. Dan l-appoġġ jista' jieħu ħafna forom, u l-aktar mod rikorrenti huwa meta l-Istati Membri jipprovdu infrastruttura passiva tal-broadband billi jwettqu xogħol tal-inġinerija ċivili (pereżempju billi jħaffru triq), billi jqiegħdu l-kanali jew fibra skura, jew jagħtu aċċess għall-infrastruttura eżistenti (pereżempju l-kanali, l-arbli jew it-torrijiet).

(4) Mudell ta' investiment dirett: Fil-mudell ta' investiment dirett, l-Istat Membru jibni network fiss jew mobbli u joperah direttament permezz ta' fergħa tal-

[56] "Finanzjament tad-defiċit" tirreferi għad-differenza bejn l-ispejjeż tal-investiment u l-profitti mistennija matul il-ħajja tan-network.

[57] Jew kwalunkwe awtorità pubblika oħra li tagħti l-għajnuna.

[58] It-terminu "investituri" jindika impriżi jew operaturi tan-networks tal-komunikazzjonijiet elettroniċi li jinvestu fil-kostruzzjoni u fl-implimentazzjoni tal-infrastruttura tal-broadband.

amministrazzjoni pubblika jew permezz ta' operatur intern[59]. In-network iffinanzjat mill-istat spiss jiġi operat bħala network bl-ingrossa biss, bil-għan li jsir disponibbli għall-fornituri ta' servizzi tal-broadband bl-imnut fuq bażi mhux diskriminatorja.

(5) Mudell ta' konċessjonarju: Fil-mudell ta' konċessjonarju, l-Istat Membru jiffinanzja l-implimentazzjoni ta' network tal-komunikazzjoni elettronika tal-broadband fiss jew mobbli, li jibqa' ta' sjieda pubblika, iżda li l-operat tiegħu se jiġi offrut permezz ta' proċedura tal-għażla kompetittiva lil fornitur tal-komunikazzjoni elettronika biex jimmaniġġjah u jisfruttah kummerċjalment. In-network jista' jitmexxa minn operatur tal-komunikazzjoni elettronika biex jipprovdi biss servizzi bl-ingrossa jew, alternattivament, biex jipprovdi kemm servizzi bl-ingrossa kif ukoll bl-imnut.

59 Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2011) 7285 final tad-19 ta' Ottubru 2011, il-kawża N 330/2010 – Franza – Programme national «Très Haut Débit » – Volet B (ĠU C 364, 14.12.2011, p. 2), li kopriet diversi modalitajiet ta' intervent, fost l-oħrajn waħda li fiha l-collectivités territoriales jistgħu joperaw networks tal-broadband proprji bħala operazzjoni "regie".

ANNESS IV – INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPUBBLIKATA MILL-ISTATI MEMBRI SKONT L-OBBLIGI TA' TRASPARENZA

L-informazzjoni dwar l-għotjiet individwali msemmija fil-paragrafu (202)(b) tal-Linji Gwida trid tinkludi dan li ġej[60]:

— L-identità tal-benefiċjarju tal-għajnuna individwali

— l-isem

— l-identifikatur tal-benefiċjarju tal-għajnuna

— it-tip ta' benefiċjarju tal-għajnuna fiż-żmien tal-applikazzjoni:

— SME

— intrapriża kbira

— Ir-reġjun li fih jinsab il-benefiċjarju tal-għajnuna, fil-livell II tan-NUTS jew inqas

— Is-settur jew l-attività prinċipali tal-benefiċjarju tal-għajnuna għall-għajnuna partikolari, identifikat(a) mill-grupp NACE (kodiċi numeriku bi tliet ċifri)[61]

— Element ta' għajnuna espress bis-sħiħ fil-munita nazzjonali Għal skemi ta' għajnuna fil-forma ta' benefiċċju fuq it-taxxa, l-informazzjoni dwar ammonti ta' għajnuna individwali[62] tista' tiġi pprovduta fil-firxiet li ġejjin (f'EUR miljun):

— [0,1-0,5];

— [0,5-1];

— [1-2];

— [2-5];

— [5-10];

— [10-30];

— [30-60];

— [60-100];

— [100 u aktar].

— Jekk differenti mill-element ta' għajnuna, l-ammont nominali tal-għajnuna, espress bis-sħiħ fil-munita nazzjonali[63]

---

60 Bl-eċċezzjoni ta' sigrieti kummerċjali u informazzjoni kunfidenzjali oħra f'każijiet ġustifikati kif xieraq u soġġett għall-qbil tal-Kummissjoni (il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-segretezza professjonali f'deċiżjonijiet dwar l-għajnuna mill-Istat, C(2003) 4582 (ĠU C 297, 9.12.2003, p. 6)).

61 Ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Reviżjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll ċerti regolamenti dwar setturi speċifiċi tal-istatistika (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

62 L-ammont li għandu jiġi ppubblikat huwa l-ogħla benefiċċju tat-taxxa permess u mhux l-ammont imnaqqas ta' kull sena (eż. fil-kuntest ta' kreditu ta' taxxa għandu jiġi ppubblikat l-ogħla kreditu ta' taxxa permess u mhux l-ammont reali li jista' jiddependi fuq id-dħul taxxabbli u li jista' jvarja kull sena).

63 L-ekwivalenti ta' għotja gross, jew fejn applikabbli, l-ammont tal-investiment. Għal għajnuna operatorja, jista' jingħata l-ammont annwali ta' għajnuna għal kull benefiċjarju tal-għajnuna. Għal skemi fiskali dan l-ammont jista' jingħata skont il-meded stabbiliti fil-paragrafu 139. L-ammont li għandu jiġi ppubblikat huwa l-ogħla benefiċċju tat-taxxa permess u mhux l-ammont imnaqqas ta' kull sena (eż. fil-kuntest ta'

— Strument ta’ għajnuna [64]:

 — għotja/sussidju tar-rata tal-imgħax/tħassir tad-dejn

 — self/self bil-quddiem li jitħallas lura/għotja rimborsabbli

 — garanzija

 — vantaġġ tat-taxxa jew eżenzjoni mit-taxxa

 — finanzjament ta’ riskju

 — oħrajn (ġentilment speċifika)

 — Id-data tal-għoti u d-data tal-pubblikazzjoni

 — L-objettiv tal-għajnuna

— L-identità tal-awtorità jew tal-awtoritajiet awtorizzanti

— Fejn applikabbli, l-isem tal-entità fdata, u l-ismijiet tal-intermedjarji finanzjarji magħżula

— Ir-referenza tal-miżura ta’ għajnuna, kif iddikjarata fid-deċiżjoni approvata skont dawn il-Linji Gwida

kreditu ta’ taxxa għandu jiġi ppubblikat l-ogħla kreditu ta’ taxxa permess u mhux l-ammont effettiv li jista’ jiddependi fuq id-dħul taxxabbli u li jista’ jvarja kull sena).

64 Fejn l-għajnuna tingħata permezz ta’ diversi strumenti ta’ għajnuna, għandu jiġi speċifikat l-ammont tal-għajnuna għal kull strument.

ANNESS V – INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI SKONT L-OBBLIGI TA' RAPPORTAR

Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu (208) tal-linji gwida jrid jinkludi informazzjoni għall-perjodu ta' rapportar rilevanti, u għal kull proġett individwali implimentat fl-applikazzjoni ta' miżura ta' għajnuna approvata skont dawn il-linji gwida:

— Isem il-benefiċjarju jew il-benefiċjarji tal-għajnuna;
— L-ispiża totali (jew l-ispiża totali stmata) tal-proġett u l-ispiża medja għal kull bini mgħoddi (definit skont il-paragrafu (10) tal-Anness I)
— L-ammont ta' għajnuna mogħtija u n-nefqa tal-għajnuna
— L-intensità tal-għajnuna
— Is-sorsi ta' finanzjament pubbliku
— Ir-rati ta' kopertura qabel u wara l-intervent mill-Istat (f'termini assoluti u f'perċentwali);
— Għal proġetti li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' infrastruttura tal-komunikazzjoni elettronika:
    — Id-data meta bdiet tintuża l-infrastruttura;
    — It-teknoloġija implimentata fuq l-infrastruttura ffinanzjata pubblikament;
    — Veloċitajiet minimi u medji (tal-upload u tad-download) tas-servizzi pprovduti;
    — Il-prodotti ta' aċċess bl-ingrossa offruti, inkluż il-kundizzjonijiet għall-aċċess u l-metodoloġija tal-prezzijiet/tal-ipprezzar; Il-prodotti ta' aċċess bl-ingrossa mitluba fuq talba raġonevoli u t-trattament ta' dawn it-talbiet;
    — L-għadd ta' persuni li jfittxu aċċess u fornituri ta' servizzi li jużaw aċċess bl-ingrossa;
    — L-għadd ta' unitajiet domestiċi u negozji mgħoddija mill-infrastruttura ffinanzjata pubblikament;
    — Ir-rati tal-użu.
— Għal proġett li jappoġġa l-użu ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika, bħall-vawċers:
    — Id-durata tal-miżura ta' għajnuna;
    — Il-valur tal-vawċer;
    — L-abbonamenti/is-servizzi appoġġati, inkluż appoġġ għal apparati tal-klijenti jew għal wiring fil-bini u/jew cable li jinżel f'dominju privat;
    — Ir-rati tal-użu u l-għadd ta' utenti finali li jkunu bbenefikaw mill-miżura ta' għajnuna (skont il-kategorija, eż. utenti finali individwali, SMEs u skont it-tip ta' abbonamenti/servizzi appoġġati);
    — L-għadd ta' fornituri ta' servizzi tal-broadband eliġibbli;

— L-għadd ta' fornituri ta' servizzi tal-broadband li jkunu realment ibbenefikaw mill-miżura ta' għajnuna;

— L-evoluzzjoni tal-pożizzjoni fis-suq tal-operaturi skont it-tip ta' abbonamenti/servizzi appoġġati, filwaqt li jitqiesu l-infrastruttura u t-teknoloġiji rilevanti (jiġifieri FTTH, FTTC, DOCSIS, FWA, eċċ.);

— Prezzijiet bl-ingrossa u bl-imnut qabel u wara l-implimentazzjoni tal-miżura.